

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 110 (1984)  
**Heft:** 39

**Artikel:** Wechsel in unserer Redaktion  
**Autor:** Meier, Werner  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-616977>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

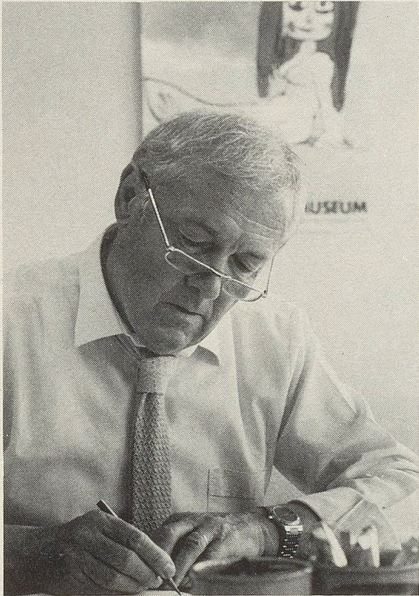
**Download PDF:** 13.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Nebelspalter

## WECHSEL IN UNSERER REDAKTION

**A**m 30. September tritt Franz Mächler, Redaktor des Nebelspalters, in den Ruhestand. Seinen Posten übernimmt Werner Meier, der bis Juni 1984 Redaktor beim «St.Galler Tagblatt» war und sich seither in unserer Redaktion eingearbeitet hat.

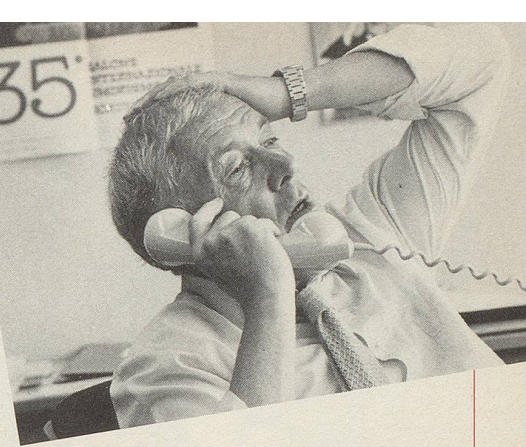


**F**ranz Mächler übernahm 1952 die Textredaktion und 1967 als Nachfolger von Carl Böckli auch die Bildredaktion des Nebelspalters. Volle 32 Jahre Redaktionsarbeit – das bedeutet eine sehr grosse Verbundenheit mit dem Nebelspalter und ein ausserordentliches Engagement für eine nicht alltägliche Aufgabe. Das bedeutet aber auch eine ununterbrochene Auseinandersetzung mit den unterschiedlichsten Meinungen und Ansichten, ein stetes Entgegennehmen von Vorwürfen wie Belehrungen und eine dennoch nie erlahmende Entscheidungsfreude. Den hohen Ansprüchen dieser reich befrachteten Aufgabe ist Franz Mächler in souveräner Weise stets gerecht geworden. Mit seiner ruhigen, überlegenen und freundlichen Art hat er sich seinerzeit sehr bald bei den vielen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern wie bei seinen Lesern Vertrauen und Anerkennung erworben, und beides wurde ihm in allen Jahren von weiten Kreisen entgegengebracht. Wer Einblick in die umfangreiche und vielfältige Redaktionskorrespondenz hat, kann das bestätigen: Hier knüpften sich Kontakte und freundschaftliche Ban-

de mit Persönlichkeiten des politischen wie des kulturellen Lebens und der Wirtschaft. Auch im Gespräch und im Gedankenaustausch mit den so zahlreichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Blattes herrschte stets ein freundschaftlich verbundener Geist.

**D**en Lesern des Nebelspalters wurde so ein umfassendes, an der Wahrheit orientiertes Bild der kleinen wie der grossen Politik geboten. Mit spitzem Stift und gewandter Feder trugen alle Mitarbeiter dazu bei, das Weltgeschehen und die manchmal so verschlungenen Wege der Politik nachzuvollziehen und Hintergründe aufzuzeigen. Die Dinge und die Umstände in der dem Blatt eigenen Form verständlich zu machen war stets das Anliegen von Franz Mächler. Dazu braucht es ein reifes Urteil und eine stets prüfende, kritische Einschätzung des Geschehens wie auch der Kommentare in Wort und Bild.

**I**st, so müsste man fragen, bei einer humoristischen Zeitschrift so viel kritische Einstellung der Redaktion von gutem? Wo bleibt da noch Raum für den Humor, die Satire und die Ironie? Doch wenn auch noch so viele Beifall spenden, für die direkt betroffenen Leute hört «der Spass bald einmal auf ...» und, nicht immer zu Recht, gibt es nichts als Ärger. Wie sehr sich das in der Redaktion niederschlug: davon zeugen Briefwechsel mit Politikern, Verbänden, Institutionen und so manchen verärgerten Lesern. Deren Zahl ist grösser, als man vermuten würde. Leider. Nur allzuoft ist die Situation mit dem sprichwörtlichen Glashaus zu vergleichen, in dem wir sitzen ...

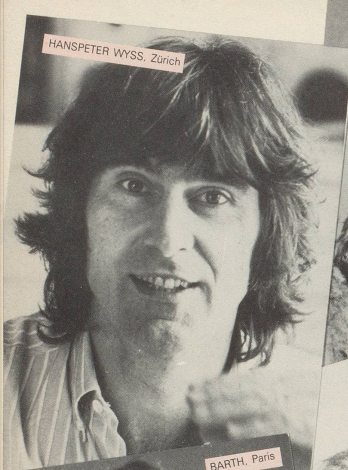


**N**ie machte sich aber deshalb beim Redaktor übertriebene Vorsicht oder Ängstlichkeit breit – doch Fairness war das oberste Gebot. Fair umgegangen ist Franz Mächler mit jenen, die Gegenstand von Kommentaren waren, wie mit all seinen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und nicht zuletzt auch mit dem Verlag. Das werden alle gern bezeugen.

**S**o dankt der Verlag seinem Redaktor nicht nur für die jahrzehntelange gute und enge Zusammenarbeit, sondern auch für die stete Verbundenheit mit dem Nebelspalter, dessen Ansehen er nicht nur bewahrte, sondern mehrte, und für die Kameradschaft, welche sich in so manchem Sturm bewährte.

**A**lle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Redaktion, der Technik und der Administration wünschen Franz Mächler für den neuen Lebensabschnitt von Herzen alles Gute. ee

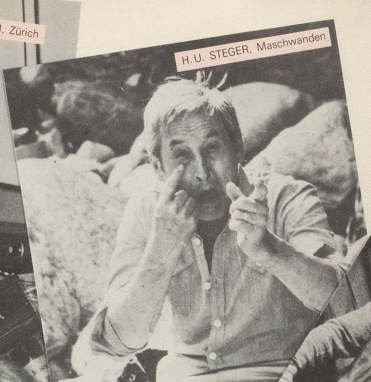




HANSPETER WYSS, Zürich



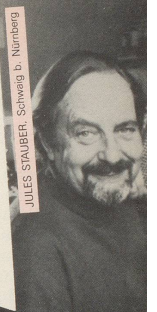
FRITZ HERDI, Zürich



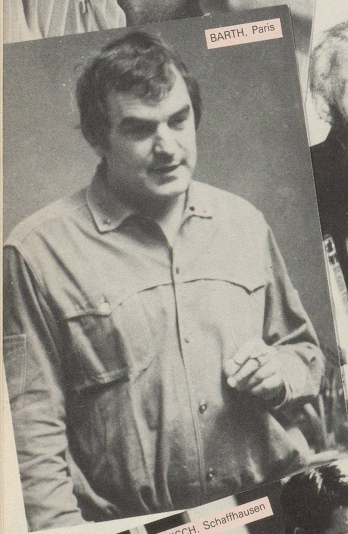
H.U. STEGER, Maschwanden



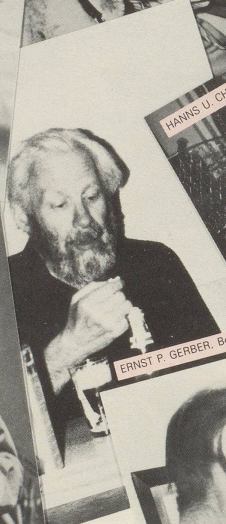
ULRICH WEBER, Zürich



JULES STÜBER, Schwab b. Nürting



BARTH, Paris



ERNST P. GERBER, Bern



HANNS U. CHRISTEN, Basel



CHRISTOPH GLOOR, Birmensdorf

FREDY SIGG, Birmensdorf

RENÉ FEHR, Zürich

PETER HÜRZELER, Regensdorf



HEINZ STEIGER, Zürich



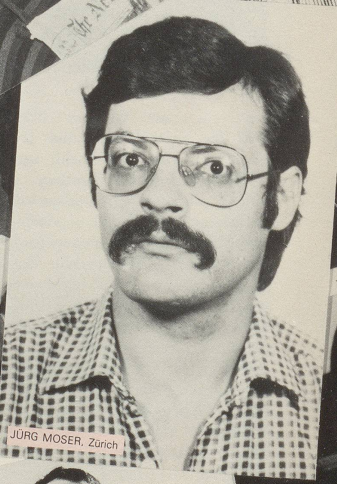
HANS SIGG, Vernate



PETER HEISCH, Schaffhausen



HANS MOSER, Löss



JÜRIG MOSER, Zürich

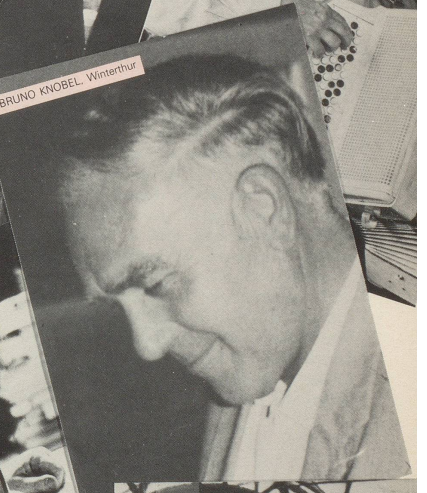


HEINRICH WIESNER, Reinach

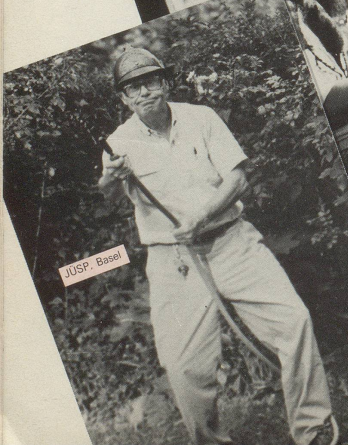


WERNER BÜCHI, Zürich

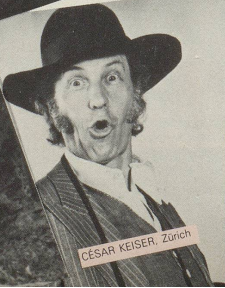
RENÉ GLISI, St. Gallen



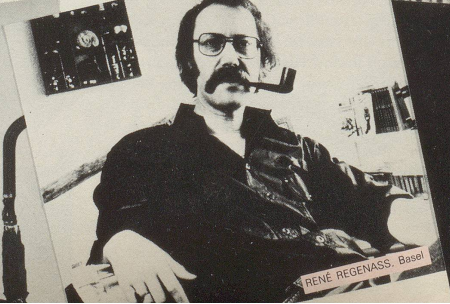
BRUNO KNOEBEL, Winterthur



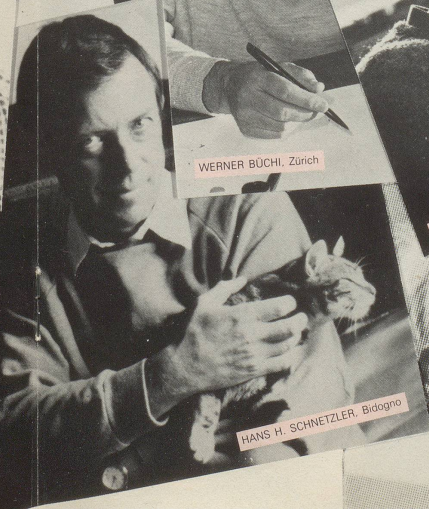
JOSP, Basel



CÉSAR KEISER, Zürich



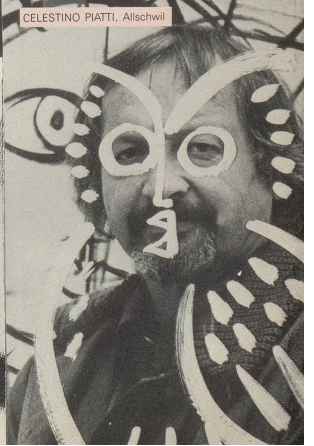
RENÉ REGENASS, Basel



HANS H. SCHNETZLER, Bidogno



ALFRED A. HASLER, Zürich



CELESTINO PIATTI, Allschwil

## DA IST ER NUN ALSO, DER NEUE BEIM NEBELSPALTER

**I**m Moment eines solchen Wechsels stellen sich Mitarbeitern und Lesern die gleichen, naheliegenden Fragen: Was hat der im Sinn? Welche Änderungen wird es geben? Ist der neue Redaktor womöglich einer dieser «Hopplajetzt-komm'-ich»-Typen? Glaubt er wohl auch, sich wegen des erwartungsbeladenen Wörtchens «neu» um jeden Preis profilieren zu müssen, indem er alles gleich einmal umkremple?

**I**n den vergangenen Monaten – seit bekannt ist, dass ich Franz Mächlers Nachfolger werde – habe ich verschiedene, genauer gesagt: drei unterschiedliche Einstellungen mir gegenüber kennengelernt. Heisst es da: «Der wird sich seinen Kopf sicher bald einmal einrennen», ist andern klar, «dass der ja auch nur mit Wasser kocht». Wo *noch* wohlwollender gedacht wird, liegt diese Auffassung nahe: «Lassen wir ihn jetzt erst einmal machen ...»

**M**achen – ja: Aber was? Es liegt mir fern, nun wortreich aufzutischen, was man in solchen Fällen unbedingt bereithalten sollte: ein Konzept. (Irgend jemand fragt bestimmt darnach.) Haben Sie auch schon erlebt, wie lange man am Erstellen solcher Unterlagen arbeitet und wie schnell sie doch nur zu Makulatur werden? – Natürlich gibt es als Grundlage für meine Arbeit bestimmte und vereinbarte Vorstellungen. Doch suchen wir beim Nebelspalter ja nicht Beifall für schön formulierte Absichtserklärungen, sondern hoffen, die Anerkennung der bisherigen



und das Interesse neuer Leser zu finden für das, was wir ihnen anbieten: eine humoristisch-satirische Zeitschrift, die sich selbst nicht ideologisch ausrichtet und damit einengt, sondern versucht, verschiedene und unterschiedliche Meinungen zur Geltung kommen zu lassen.

**D**ies allerdings setzt den Leser der «Gefahr» aus, mit Auffassungen konfrontiert zu werden, die sich mit seinen Ansichten nicht decken. Wir betrachten das jedoch weniger als Provokation denn vielmehr als Anregung: Wie kann jemand wissen, wo sein Standpunkt ist, ohne Gegenpositionen zu kennen?

**F**ür die zukünftige Gestaltung des Nebelspalters verlasse auch ich mich auf jene Text- und Bildautoren, die schon Franz Mächler als Mitarbeiter gewinnen konnte und die dem Leser bekannt sind. Das schliesst nicht aus, dass bald noch einige neue Namen dazukommen werden.

**W**er Gelegenheit hat, frühere Nebelspalter-Jahrgänge mit solchen zu vergleichen, die erst vor kurzem erschienen sind, wird in Aufmachung und Inhalt markante Unterschiede feststellen, aber auch bemerken, dass sich im Kreis der Autoren laufend Änderungen ergeben haben. So wird deutlich: Das Beständigste auch beim Nebelspalter war der Wandel, *obwohl* oder gerade *weil* seit 1967 die Verantwortung für die Redaktion bei einer Person allein lag. So sollten auch jene Änderungen in Darstellung und Inhalt, die noch bevorstehen, als Vorgang verstanden werden, der ohnehin ablaufen würde und nicht etwa nur, weil ein neuer Redaktor am Pult seines Vorgängers Platz nimmt.

**G**ibt es bei der Auswahl von Texten und Zeichnungen für den Nebelspalter Einschränkungen, die der Redaktion auferlegt sind? Diese Frage habe ich in letzter Zeit mehrfach gehört und mit «nein» beantwortet. Beizufügen bleibt – für den Redaktor als Richtschnur, für den Leser als Fussnote: Satire kann nicht ausgewogen sein, Einseitigkeit gehört zu ihrer Art. Gültig bleiben dennoch immer die Kriterien des journalistischen Anstands. Der Nebelspalter wäre sonst nicht mehr er selbst.

Werner Meier



RAPALLO, Zürich

ILSE FRANK, Olten

LORENZ KEISER, Zürich

MAGI WECHSLER, Zürich

WERNER LIPPUNER, Umbruchred.

VRENI SCHAWALDER, Redaktionssekretariat

JÜRIG FURRER, Seon